

26 de abril de 2023

(23-2942)

Página: 1/6

Comité de Valoración en Aduana

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 22 DEL ACUERDO RELATIVO
A LA APLICACIÓN DEL ARTÍCULO VII DEL ACUERDO GENERAL
SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

RESPUESTAS DEL REINO UNIDO A LAS PREGUNTAS FORMULADAS POR LOS ESTADOS UNIDOS
EN RELACIÓN CON LOS DOCUMENTOS G/VAL/N/1/GBR/1 Y G/VAL/N/2/GBR/2

REINO UNIDO

La siguiente comunicación, de fecha 19 de abril de 2023, se distribuye a petición de la delegación del Reino Unido.

El Reino Unido agradece a los Estados Unidos las preguntas formuladas en respuesta a la notificación de la legislación del Reino Unido sobre valoración en aduana que figura en el documento G/VAL/N/1/GBR/1, así como sus respuestas a la lista de cuestiones que se presentan en el documento G/VAL/N/2/GBR/1.

En relación con el documento G/VAL/N/1/GBR/1

Pregunta 1

¿Podría el Reino Unido explicar la diferencia existente entre la cuantía total de retribución "pagadera por las mercancías" y la cuantía total de retribución "pagadera en relación con la importación de mercancías en el Reino Unido", a la cual se hace referencia en el artículo 16 3) de la Ley de Tributación (Comercio Transfronterizo)?

Respuesta

Por cuantía total de retribución "pagadera por las mercancías" entendemos el precio realmente pagado o por pagar por el comprador al vendedor de las mercancías, es decir, el valor de transacción.

La expresión "pagadera en relación con la importación de mercancías en el Reino Unido" se refiere a todos los pagos realizados, como condición de la venta de las mercancías importadas, por el comprador al vendedor o por el comprador a un tercero para satisfacer una obligación del vendedor, que comprendería cualquier elemento adicional y excluiría cualquier 'deducción' respecto del precio pagado o por pagar.

De esta forma se tienen en cuenta situaciones en que el valor de transacción se puede 'reconstituir' o 'preparar' en función del costo de los elementos de transformación que han de añadirse. Estos elementos se conocen comúnmente como 'aportes'.

Se puede consultar información más detallada en nuestra guía sobre valoración en aduana titulada *Working out the customs value of your imported goods* (Cómo calcular el valor en aduana de sus mercancías importadas) - GOV.UK (www.gov.uk).

Pregunta 2

De conformidad con la regla 107, por "'valor completo' se entiende la cuantía total que sería pagadera en una transacción en condiciones de igualdad y plena competencia por las mercancías o en relación con la importación de las mercancías". La referencia a una "transacción en condiciones de igualdad y plena competencia" sugiere una conexión con las ventas entre partes vinculadas; sin embargo, la expresión "valor completo" también se emplea en otras reglas (como las reglas 108 y 114) que no conciernen a las transacciones entre partes vinculadas. ¿Podría el Reino Unido explicar con más detalles el concepto de "valor completo" y de qué manera es pertinente para la determinación del valor en aduana?

Respuesta

En el contexto de la regla 107, la expresión "transacción en condiciones de igualdad y plena competencia" tiene por objeto aclarar que el "valor completo" no reconoce ningún precio reducido que se cobre en relación con la importación de mercancías, que podría darse en situaciones en que el comprador y el vendedor estén o no vinculados.

Como se indica en la regla 108, la valoración de las mercancías importadas sobre la base de su valor de transacción es el método de valoración que se aplica por defecto en el Reino Unido (método 1). Sin embargo, el hecho de que un comprador guarde un vínculo con el vendedor de las mercancías no impide que se aplique el método 1 para determinar la valoración. El precio pagado o por pagar sigue siendo aceptable *a condición de que el comprador pueda probar que la transacción se realiza en condiciones de plena competencia*. Si el comprador no puede probar que la transacción se realiza en condiciones de plena competencia, debe intentar recurrir al método 2, y así sucesivamente, hasta que pueda obtener una valoración.

Como se indica en la regla 114, cuando no estemos convencidos de que el valor de transacción corresponda al valor completo de las mercancías (ni pueda recurrirse a ningún método secundario aceptable), debemos proceder a un ajuste.

Pregunta 3

En la regla 113 se dispone que las regalías pagaderas "por el comprador al vendedor" deben, en determinados casos, incluirse en el valor de transacción de las mercancías importadas. A fin de poder incluir dichas regalías en el precio realmente pagado o por pagar, ¿exige el Reino Unido que el pago de cánones esté relacionado con las mercancías objeto de valoración y que sea una condición de la venta, como se establece en el artículo 8.1 c) del Acuerdo sobre Valoración en Aduana (el "Acuerdo")?

Respuesta

Sí, el Reino Unido exige que los cánones o derechos de licencia pagaderos al vendedor estén incluidos en el valor en aduana mientras estén relacionados con las mercancías importadas y se paguen como una condición de la venta, siempre que:

- El vendedor o una persona vinculada al vendedor exija al comprador que efectúe ese pago.
- El pago efectuado por el comprador tenga por objeto satisfacer una obligación del vendedor, de conformidad con las obligaciones contractuales.
- Las mercancías no puedan venderse al comprador, o él mismo no pueda comprarlas, sin haberse efectuado el pago de los cánones o derechos de licencia al titular de una licencia.

Esta regla no se aplica cuando dichos pagos se efectúan en el marco de los derechos de reproducción de las mercancías importadas.

La regla 113 está sostenida por la guía sobre cómo calcular el valor en aduana de las mercancías importadas (véase el enlace *supra*).

Pregunta 4

En relación también con la regla 113, ¿podría el Reino Unido precisar en qué condiciones, en su caso, se incluirían las regalías que el comprador pague a un tercero como un elemento adicional del precio realmente pagado o por pagar por las mercancías?

Respuesta

Para responder a esta pregunta, lo mejor sería trazar el orden de las disposiciones jurídicas que permiten que una regalía pagadera a un tercero constituya un elemento adicional del precio pagado o por pagar:

- El artículo **16 3) b)** de la Ley de Tributación (Comercio Transfronterizo) establece que el valor de transacción debe incluir las cuantías "pagaderas en relación con la importación de mercancías en el Reino Unido", por supuesto, con sujeción a lo dispuesto en las normas sobre inclusiones y exclusiones.
- El artículo **107 1)** del Reglamento de Aduanas (Derechos de Importación) (Salida de la UE) de 2018 establece que el valor completo debe incluir la cuantía total pagadera "en relación" con la importación de mercancías.
- El artículo **108 7) c)** del Reglamento de Aduanas (Derechos de Importación) (Salida de la UE) de 2018 incluye cualquier cantidad pagadera en relación con las mercancías o su importación en un momento distinto del momento en que las mercancías se vendan para su exportación.
- 7) Las cuestiones especificadas que se deben incluir como elementos del valor de transacción son las siguientes:
 - a) el valor de cada concepto indicado en las reglas 111 a 113, teniendo en cuenta cualquier depreciación cuando se trate de un artículo reutilizado; **[Mi adición - Los artículos enunciados en las reglas 111 Transporte y seguros, 112 Aportes y 113 Regalías.]**
 - b) cuando proceda, toda cuantía ajustada conforme a lo descrito en la regla 114; **y**
 - c) **cualquier cantidad pagadera en relación con las mercancías o su importación en un momento distinto del momento en que las mercancías se vendan para su exportación al Reino Unido.**

Como se puede observar, la regla 108 7) c) autoriza la inclusión de cualquier cantidad pagadera que no se haya mencionado específicamente en las reglas 111 a 113, por lo que se aplicaría a las regalías pagaderas a terceros. No obstante, estamos en contacto con nuestros juristas para saber si convendría ser más específicos en nuestra legislación respecto de las regalías pagaderas a terceros.

Pregunta 5

Por lo que respecta a la regla 117 sobre el "interés financiero", ¿podría el Reino Unido explicar la finalidad de lo dispuesto en el apartado 3 b) ("en los casos en los que el comprador venda las mercancías en el plazo de 30 días contados a partir del día siguiente a la fecha de su despacho a libre práctica, dichas mercancías se vend[e]n por un valor que no sea inferior al valor declarado en la declaración de aduanas"), que no se ajusta a los requisitos de la Decisión 3.1 de la OMC?

Respuesta

La Decisión 3.1 de la OMC establece que el interés financiero debe aplicarse tanto si facilita la financiación el vendedor como si lo hace una entidad bancaria u otra persona física o jurídica. Esto subraya el carácter general de la intención de las Partes en el Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC de prever la exclusión de las cargas por concepto de intereses del valor en aduana. Sin embargo, observamos que aunque esta Decisión no prevé plazo alguno, tampoco excluye expresamente la posibilidad de fijar uno.

El plazo previsto en la legislación del Reino Unido en materia de sociedades/mercantil o sobre los consumidores es de 30 días.

Se menciona, por ejemplo, en el texto del Instrumento Legislativo Nº 1483 de 2004 relativo a los créditos al consumo en el Reino Unido, etc.

<https://www.legislation.gov.uk/uksi/2004/1483/made>

Pregunta 6

¿Podría el Reino Unido aclarar si, de conformidad con la regla 123, las mercancías deben haberse producido en el mismo país para que puedan considerarse mercancías idénticas o similares?

Respuesta

El Reino Unido puede confirmar que, de conformidad con la regla 123, las mercancías deben haberse producido en el mismo país para que puedan considerarse mercancías idénticas o similares.

Una condición que figura en nuestra guía sobre cómo calcular el valor en aduana de las mercancías importadas es que las mercancías deben haberse producido en el mismo país para que puedan considerarse idénticas o similares.

Pregunta 7

Con respecto a la regla 123 6), ¿podría el Reino Unido explicar qué criterios se tienen en cuenta para determinar si una cantidad es "suficiente" para que "haya una cantidad representativa para determinar un precio unitario"?

Respuesta

La Nota Interpretativa de la OMA al artículo 5 (M4) dispone lo siguiente:

1. Se entenderá por "el precio unitario a que se venda... la mayor cantidad total de las mercancías" el precio a que se venda el mayor número de unidades, en ventas a personas que no estén vinculadas con aquellas a las que compran dichas mercancías, al primer nivel comercial después de la importación al que se efectúen dichas ventas.
2. Por ejemplo, se venden mercancías con arreglo a una lista de precios que establece precios unitarios favorables para las compras en cantidades relativamente grandes.

Cabe esperar que las circunstancias que giran en torno al artículo o los artículos importados y la frecuencia de las importaciones influyan a la hora de determinar lo que constituye una cantidad razonable para fijar un precio unitario. Por ejemplo, probablemente sea más fácil determinar el valor de un artículo que se importa con frecuencia y respecto del cual no existe una vinculación entre las partes, que el de un artículo más excepcional y/o poco común. Ese es el motivo por el que aceptamos que se proceda con cierto grado de discrecionalidad al determinar un precio unitario.

En relación con el documento G/VAL/N/2/GBR/1

Pregunta 1

En relación con la respuesta a la pregunta 1 a) iii), ¿podría el Reino Unido aclarar si el importador tiene derecho a recibir una explicación del motivo por el que la Real Oficina Fiscal y de Aduanas considera que la vinculación ha influido en el precio antes de que adopte medidas o si esa explicación solo se proporciona después de que la Real Oficina Fiscal y de Aduanas haya determinado que el precio entre empresas no es aceptable?

Respuesta

En los casos en que la Real Oficina Fiscal y de Aduanas tenga dudas de que el valor de transacción declarado represente el importe total pagado o por pagar, solicitaremos al agente o a su representante más información. Si la duda persiste, les notificaremos por escrito los motivos de las

dudas y se les dará una oportunidad razonable de responder. A continuación tomaremos una decisión definitiva, que les notificaremos por escrito.

Pregunta 2

En relación con la respuesta a la pregunta 1 a) iv), ¿podría el Reino Unido indicar la disposición legislativa específica por la que se aplican los métodos establecidos en el artículo 1.2 b)? La disposición citada (Parte 12, Capítulo 2, 108) no parece hacer referencia a los métodos enunciados en el artículo 1.2 b) i), ii) o iii).

Respuesta

En las leyes o reglamentos del Reino Unido no se menciona expresamente el artículo 1.2 b) del Acuerdo sobre Valoración en Aduana. Sin embargo, la normativa nacional *infra* contenida en el Reglamento de Aduanas (Derechos de Importación) (Salida de la UE) establece el marco jurídico de los criterios, cuando existe una vinculación entre las partes.

La regla 107 1) indica que el valor completo es el valor en condiciones de igualdad y plena competencia, lo que lleva implícito que esta condición no se cumple cuando la vinculación entre las partes afecta al precio.

La regla 108 9) dispone que, en las transacciones entre partes vinculadas, "el valor de transacción de las mercancías no es el valor completo, a menos que la HMRC quede convencida de lo contrario", es decir, que el importador debe convencer a la HMRC de que el precio constituye un precio en condiciones de igualdad y plena competencia para utilizar el método de transacción (método 1).

Estas reglas, que están sostenidas por la guía sobre cómo calcular el valor en aduana de las mercancías importadas, establecen los "criterios" enunciados en el artículo 1.2 b) i), ii) y iii) del Acuerdo sobre Valoración en Aduana.

Pregunta 3

En relación con la respuesta a la pregunta 1 b), sírvanse precisar si la disposición citada concierne a los procedimientos de valoración de las mercancías perdidas o averiadas.

Respuesta

Podemos confirmar que la regla 114 concierne el caso en que se exige un ajuste del método de valoración. Esta disposición se aplica a las mercancías perdidas o averiadas.

Esta regla está sostenida por la guía sobre cómo calcular el valor en aduana de las mercancías importadas.

Pregunta 4

En relación con la respuesta a la pregunta 2, relativa a la opción del importador de invertir el orden de aplicación de los artículos 5 y 6, el Reino Unido indica que "permite invertir la aplicación de los artículos 5 y 6 si se motiva que el procedimiento adecuado consiste en utilizar el artículo 6 con preferencia al artículo 5 y se pueden presentar pruebas en ese sentido en caso de que así se solicite". Sin embargo, la disposición citada establece que los métodos 4 y 5 pueden aplicarse "en orden inverso, según elija la persona que presente la declaración de aduanas". ¿Podría el Reino Unido aclarar qué criterios, si los hay, debe satisfacer el importador para invertir el orden de aplicación de los métodos 4 y 5?

Respuesta

No existen criterios específicos que el agente deba satisfacer. No obstante, si el importador decidiera invertir los métodos, tendría que satisfacer las prescripciones jurídicas previstas en la regla 123 respecto del método 4 y en la regla 125 respecto del método 5.

Los criterios contenidos en las reglas 124 y 125 están sostenidos por la guía sobre cómo calcular el valor en aduana de las mercancías importadas.

Pregunta 5

En relación con la respuesta a la pregunta 5, sírvanse aclarar si el importador debe solicitar un examen o presentar un recurso a fin de recibir una explicación escrita de la manera en que se determinó el valor en aduana con arreglo al artículo 7 del Acuerdo.

Respuesta

Si el importador no está conforme con la decisión que le ha sido remitida, tiene dos posibilidades:

- Si desea solicitar un examen, debe responder a la instancia decisoria correspondiente en un plazo de 30 días, indicando los motivos por los que no está conforme con la decisión, o
- Puede presentar un recurso directamente ante el tribunal, independiente de la HMRC.

Aunque decida solicitar un examen del caso, podrá presentar un recurso ante el tribunal si no está conforme con el resultado.

Las indicaciones *supra* figuran en la guía sobre cómo calcular el valor en aduana de las mercancías importadas.

Pregunta 6

En relación con la respuesta a la pregunta 5 c), sírvanse indicar las leyes o reglamentos del Reino Unido en las que se enuncien de manera expresa los métodos de valoración prohibidos en virtud del artículo 7.2 a) a g) del Acuerdo.

Respuesta

En el Reino Unido no existen leyes o reglamentos en los que se enuncien de manera expresa los métodos de valoración prohibidos. No obstante, la regla 126 b) dispone lo siguiente:

126. Por "valoración del método 6" se entiende la valoración de las mercancías imponibles presentada a las Aduanas en el momento de la importación, consistente en el valor determinado mediante la aplicación de:

- a) los elementos de valoración utilizados en cualquier otro método de valoración indicado en el presente capítulo; y
- b) los principios de valoración de mercancías adoptados por la OMC en el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994(**14**),

que sea razonable aplicar para determinar el valor de las mercancías imponibles inmediatamente antes de su despacho a libre práctica.

Pregunta 7

En relación con la respuesta a la pregunta 7, la disposición citada sobre conversión de moneda, en el apartado 18 3), establece que "la conversión debe efectuarse de conformidad con lo previsto en un aviso público emitido por los comisarios de la Real Oficina Fiscal y de Aduanas". Si bien hemos constatado que los tipos de cambio se publican en línea ([Exchange rates from HMRC in CSV and XML format \(Tasas de cambio de la Real Oficina Fiscal y de Aduanas en formato CSV y XML\) - GOV.UK \(www.gov.uk\)](#)), ¿podría el Reino Unido indicar si se trata del aviso público exigido?

Respuesta

El Reino Unido puede confirmar que se trata del aviso público.
